Wyrok Trybunału (szósta izba) z dnia 21 grudnia 2011 r. — ACEA przeciwko Komisji

(sprawa C-319/09 P)

Odwołanie — Pomoc państwa — System pomocy przyznanej przedsiębiorstwom użyteczności publicznej — Zwolnienia podatkowe — Decyzja uznająca system pomocy za niezgodny ze wspólnym rynkiem — Skarga o stwierdzenie nieważności — Dopuszczalność — Legitymacja procesowa — Interes prawny — Artykuł 87 WE — Pojęcie pomocy — Artykuł 88WE — Pojęcie nowej pomocy — Rozporządzenie (WE) nr 659/1999 — Artykuły 1 i 14 — Zgodność z prawem nakazu odzyskania pomocy — Obowiązek uzasadnienia

1. *Skarga o stwierdzenie nieważności — Osoby fizyczne lub prawne — Akty dotyczące ich bezpośrednio i indywidualnie — Decyzja Komisji zakazująca wprowadzenia systemu pomocy sektorowej — Skarga przedsiębiorstwa, które skorzystało z pomocy indywidualnej przyznanej na podstawie tego systemu, którą należy odzyskać — Dopuszczalność (art. 230 akapit czwarty WE) (por. pkt 54–59)*

2. *Skarga o stwierdzenie nieważności — Interes prawny — Przesłanka — Skarga mogąca przynieść korzyść stronie, która ją wniosła — Decyzja Komisji w sprawie odzyskania pomocy państwa (por. pkt 67–69)*

3. *Odwołanie — Zarzuty — Niewystarczające uzasadnienie — Podanie przez Sąd uzasadnienia dorozumianego — Dopuszczalność — Przesłanki (art. 225 WE; statut Trybunału Sprawiedliwości, art. 36, art. 53 akapit pierwszy) (por. pkt 82)*

4. *Odwołanie — Zarzuty — Błąd w ustaleniach faktycznych — Niedopuszczalność — Kontrola przez Trybunał oceny okoliczności faktycznych i dowodów — Wykluczenie, z wyjątkiem przypadku ich przeinaczenia (art. 225 WE; statut Trybunału Sprawiedliwości, art. 58 akapit pierwszy) (por. pkt 114–116)*

5. *Odwołanie — Zarzuty — Zarzut skierowany przeciwko elementowi uzasadnienia wyroku niepotrzebnemu dla uzasadnienia jego sentencji — Zarzut nieistotny dla sprawy (por. pkt 120)*

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (ósma izba w składzie powiększonym) z dnia 11 czerwca 2009 r. w sprawie T-297/02 ACEA przeciwko Komisji, którym Sąd oddalił skargę o stwierdzenie nieważności art. 2 i 3 decyzji Komisji 2003/193/WE z dnia 5 czerwca 2002 r. w sprawie pomocy państwa w formie zwolnień podatkowych i pożyczek na preferencyjnych warunkach przyznanych przez Włochy na rzecz przedsiębiorstw użyteczności publicznej z przewagą kapitału publicznego (Dz.U. L 77, s. 21).

Sentencja

1) Odwołanie główne i odwołanie wzajemne zostają oddalone.

2) ACEA SpA zostaje obciążona kosztami postępowania dotyczącymi odwołania głównego.

3) Komisja Europejska zostaje obciążona kosztami postępowania dotyczącymi odwołania wzajemnego.

4) Iride SpA pokrywa własne koszty postępowania.

Wyrok Trybunału (szósta izba) z dnia 21 grudnia 2011 r. — A2A, dawniej AEM przeciwko Komisji

(sprawa C-320/09 P)

Odwołanie — Pomoc państwa — System pomocy przyznawanej przedsiębiorstwom użyteczności publicznej — Zwolnienia podatkowe — Decyzja uznająca system pomocy za niezgodny ze wspólnym rynkiem — Skarga o stwierdzenie nieważności — Dopuszczalność — Legitymacja procesowa — Interes prawny — Artykuł 87 WE — Pojęcie pomocy — Artykuł 88 WE — Pojęcie nowej pomocy — Artykuł 10 WE — Obowiązek lojalnej współpracy — Rozporządzenie (WE) nr 659/1999 — Artykuły 1 i 14 — Zgodność z prawem nakazu odzyskania pomocy — Zasada pewności prawa — Obowiązek uzasadnienia